

中竊機密

▼司法部副部長羅森斯坦(中)20日在司法部舉行記者會。



美雖遠必誅

通緝2駭客間諜 批陸說一套、做一套

美國司法部抨擊，中國政府支持的駭客持續竊取華府及盟邦的商業與政府機密。美國副司法部長羅森斯坦說，這實在「不可接受」，並起訴和通緝2名與中國官方合作的駭客。

羅森斯坦(Rod Rosenstein)和聯邦調查局(FBI)局長瑞伊(Chris Wray)及相關官員召開記者會，現場擺出2名中國駭客的資料及照片，他們分別是朱華、張士龍。美國司法部已起訴兩人，並針對兩人發出通緝令。

羅森斯坦和瑞伊的談話，展現美國對中國駭客長期以來竊密及間諜行為「雖遠必誅」的態勢。

羅森斯坦說，中國國家資助的駭客已非首次攻擊美國，自2014年美國起訴具解放軍背景的5名駭客以來，中國由國家支持、針對美國企業與政府部門的犯罪活動一直沒停過，中國「說一套、做一套」，違反自身承諾，不只美國，許多國家都深受其害，這是「不可接受的」。

他指出，美國和其他盟邦清楚中國在做什麼，也了解中國為什麼這麼做，在一些案例中，美國甚至知道那些電腦螢幕前的鍵盤俠是誰，違反美國法律者，不會因他們受外國政府保護，就不受追究。

羅森斯坦提出數據指出，過去7年，美國起訴涉及經濟的間諜案，逾九成與中國有關；涉竊取商業機密的案件，則有三分之二與中國有關。

羅森斯坦並指出，「中國製造2025」政策列出國家發展的戰略性產業，但許多被中方駭客鎖定的公司都是在該政策所列出的產業；無論是駭客，或是從中國竊取商業機密的中國公民，目標都一致，即透過竊取他國的想法，來推動其重要的戰略性產業。

瑞伊則說，美國的行動不是針對中國人民，而是針對中國政府資助的駭客與間諜，「美國歡迎公平競爭，但美國不能容忍違法的駭客入侵及間諜行為」；他還說，中國的網路攻擊是美國的長期威脅，中國想取代美國成為引領世界的超級大國，卻使用非法手段達成這一目標。



▲中國駭客朱華(Zhu Hua)與張士龍(Zhang Shilong)。

瑞伊表示，中國的網路攻擊對美國構成長期威脅，中方的目標是使用非法手段，以取代美國的地位；瑞伊並指控中方對美進行經濟間諜活動，是為強化自己，並削弱美國，美國不會容忍這些非法行為。

他表示，不論是穿制服的中國軍方人員，還是看似民營、卻受官方支持的中資機構，中國這些「非法、不道德且不公平的做法」，美國司法體系都會追究。

白宮國安顧問波頓推文表示，美國司法部今天起訴受命於中國國家安全部的駭客，他們竊取智慧財產權的行為前所未見；美國與盟友、合作夥伴一致，譴責中方違反2015年承諾的行為。

根據起訴書，朱華與張士龍是中國駭客組織APT 10的重要成員，兩人與中國國家安全部天津國安局合作，大規模竊取各類資料，包括數十萬筆的美國海軍人員資訊及機密，還竊取美國太空

總署(NASA)的實驗室資訊。

另外，APT 10還入侵數個託管服務供應商(MSP)，這些託管服務供應商處理多國政府或商業公司的資料數據，中國駭客不只藉此侵入美國地方司法機關的網路，包括巴西、加拿大、芬蘭、法國、德國、印度、日本、瑞典、瑞士、英國及阿拉伯聯合大公國也受害。

司法部公告顯示，朱華和張士龍最高將面臨27年的監禁。三項罪名中的電腦入侵最高可判五年；電信詐騙最高可被判二十年；身份竊取最高可被判兩年。按照美國司法制度，起訴不等於有罪，被告被法庭定罪前，被假定無罪。

路透引述知情人士報導，替中國國家安全部工作的駭客入侵了惠爾(HPE)和IBM的網路，再乘機入侵他們客戶的電腦。

這些駭客是一個叫做「雲端跳躍」(cloudhopper)的駭客組織，美國和英國表示，這組織駭入科技服務業者盜取機密。

起訴中駭客 貿易糾紛角力白熱化

美國司法部起訴2名中國駭客，並指控中方官員與被告勾結，進行長達十年的間諜活動，竊取數十家公司的智慧財產和其他資料，讓已陷貿易戰的美中雙方再添緊張。

彭博(Bloomberg)報導，兩名中國公民朱華和張士龍今天被控與中國國家安全部協同從事「廣泛」駭客行動，據稱45家美國公司和政府單位，以及十多個在其他國家的公司受害。

起訴書指出，2名被告及其駭客組織APT 10(Advanced Persistent Threat 10)在資安界很出名，竊取包括銀行與金融、電信、生技、汽車、保健和採礦在內各種行業的資訊。

他們也駭入美國海軍，超過10萬人的個人資料被竊取，並成功滲透連接到美國國家航空暨太空總署(NASA)的噴射推進實驗室(Jet Propulsion Laboratory)的電腦。

美國財政部長梅努欽(Steven Mnuchin)今天在福斯財經新聞網(Fox Business Network)受訪表示，起訴案無關美中正在進行的貿易談判，但他也強調網路安全始終是談判內容的一部分。

梅努欽說：「美國司法部的作法是把它和貿易談判切割，但基於政府一體，我們非常明確著重於確保美國技術受到保護，美中的談判雖是另外的個別對話，但還是有重要的事情必須解決。」

「華盛頓郵報」報導，美國聯邦調查局(FBI)局長瑞伊(Christopher A. Wray)說：「簡而言之，中國的目標是取代美國成為世界領先的超級大國，而他們使用非法手段達到目的。」

盟邦也呼應美國司法部的舉動，稱他們越來越有共識，認為北京為登上世界主要經濟和科技強國而藐視國際規範。

美國企業研究所(AEI)中國專家史劍道(Derek Scissors)

說：「就之像歐巴馬政府所做的，在成千上萬人中起訴少部分涉及經濟間諜活動的中國特工雖屬必要，卻無關緊要。國際譴責可能觸怒習近平，但不會帶給他真正壓力。」

史劍道表示，對美國來說，通過金融制裁打擊受矚目的中國公司會更為有效，包括禁止他們與美國公司做生意。

美聯社報導，網路安全公司Carbon Black執行長凱勒曼(Tom Kellermann)表示，中國國家支持的駭客網攻行為今夏急劇升溫的原因，是為回應與美國貿易戰，以及南海的軍事緊張。

凱勒曼讚許美國司法部鎖定他所謂中國最可觀的駭客組織。他雖不看好2名中國駭客會在美國被訴究，但這不是重點。

凱勒曼說：「中國正在執行一項為期50年的資訊主宰計劃，一個全面性的國家策略，是時候我們該作出回應了。」

華府控中國經濟間諜 威脅全球經濟

就在美國檢察官以竊取美國政府機關與全球商業機密情報為由，起訴2名中國公民之際，美國和其3個盟友20日齊聲指控中國從事經濟間諜活動，進一步升高緊張情勢。

盟友力挺美國

美國司法部抨擊，中國政府支持的駭客持續竊取華府及盟邦的商業與政府機密。檢方指控朱華和張士龍駭進美國海軍、美國航空總署(NASA)、美國源部和數十家公司。

而英國、澳洲和紐西蘭也加入美國，齊聲抨擊中國發起一場他們所稱的全球網路商業智慧財產權盜竊行動，並表示將加強全球合作作為因應。

美國聯邦調查局(FBI)局長瑞伊(Chris Wray)在記者會上說，沒有哪個國家比中國對美國的經濟和網路基礎建設，造成更廣泛、更嚴重的長期威脅。簡單的說，中國的目標是取代美國，成為全球領先的超級大國，他們正使用非法手段來實現此目標。

5名知悉這些駭客攻擊內情的消息人士說，這些駭客侵入了惠普企業公司(Hewlett Packard Enterprise Co, HPE)和IBM的網路，然後再藉駭進他們客戶的電腦。

美國國務卿蓬佩奧(Mike Pompeo)和美國總統川普政府的其他官員說，中國的駭客行動違反了2015年一項旨在打擊出於商業目的網路間諜活動協定。

蓬佩奧和國土安全部長尼爾森(Kirstjen Nielsen)發表聯合聲明，指控中國違反承諾，在全球至少12個進行駭客攻擊，竊取商業機密，對美國和全球經濟活動構成威脅，這些駭客的行徑違反中國國家主席習近平在2015年的美中網路協議承諾，美方對此表示關切。

而一名英國官員則表示，這場戰役是「我們所看過針對英國和我們的盟友最嚴重、最具戰略意義、最持續、最具潛在破壞性的網路攻擊之一。」

檢方說，這項駭客攻擊操作是鎖定智慧財產和企業秘密，好讓中國企業享有不公平的競爭優勢。

根據美國檢方的起訴書，中國駭客組織APT 10入侵多個託管服務供應商(MSP)，它們負責處理多國政府或商業公司的資料數據，不只美國遭駭，還包括巴西、加拿大、芬蘭、法國、德國、印度、日本、瑞典、瑞士、英國及阿拉伯聯合大公國。

根據法律檔顯示，受害的包括NASA的高達德太空飛行中心(Goddard Space Flight Center)和噴射推進實驗室(Jet Propulsion Laboratory)、能源部的勞倫斯伯克利國家實驗室(Lawrence Berkeley National Laboratory)、以及涉及航太與衛星科技、金融、電子、健保、石油與天然氣開發的企業。

NASA表示，並不認為機構的任務受到駭客攻擊，並已立即採取行動，以保護受影響的伺服器。中國駐華盛頓大使館沒有回應記者的置評請求。

原已因關稅問題針鋒相對的華府與北京，在中國電信設備巨擘華為(Huawei)財務長孟晚舟被捕後，緊張情勢升高。

加拿大是在美國要求下於12月1日逮捕孟晚舟，她可能被引渡到美國受審，理由是涉嫌違反美國對伊朗制裁規定。而孟晚舟被捕當天，正是美中同意展開會談化解貿易爭端的一天。

www.upfmg.com



卓越房屋貸款公司

助你輕鬆實現置業大計

卓越提供多元化的按揭貸款服務
及靈活的供款計劃 可因應您的財政狀況
為您度身設計合適的供款計劃

如有查詢，請致電 李俊傑 先生 (Alex Lee) 404.641.7876
卓越房屋貸款 服務範圍遍及美國多州 | 貸款審批過程簡單 | 歡迎致電查詢

Alex Lee NMLS#116895 | Email: ALEX.LEE@UPFMTG.COM | www.upfmg.com | 總公司及分行辦公時間: 星期一至星期五 9:00AM - 6:00PM (東岸時間)



AL Consumer Credit License #22131, MLO #54380 | CO Mortgage Company Registration #821194, MLO #100502616 | FL Mortgage Lender License #MLD1266, MLO #LO4976 | GA Georgia Residential Mortgage License, License #32891, MLO #27602 | IN Indiana First Lien Mortgage Lending License #31245, MLO #31022
LA Residential Mortgage Lending License #821194, MLO #116895 | NC Mortgage Lender License #L-164137, MLO #1-135395 | NJ Correspondent Residential Mortgage Lender License #821194, MLO #116895 | PA Mortgage Loan Correspondent License #60353, MLO #60354 | TN Mortgage License #112271, MLO #107627
TX Texas-SML Mortgage Company License #821194, MLO #116895 | VA Licensed by the Virginia State Corporation Commission (Broker License #MC-5931), MLO #MLO-7285VA (http://www.nmlsconsumeraccess.org/)
All loans are subject to credit and property approval and only available to qualified borrowers. Programs, rate, terms and conditions are subject to change without notice. Not all products are available in all states or for all loan amounts. Other restrictions apply.
免費聲明: 所有房屋貸款申請必須經過信用及物業狀況批審，並只能夠提供給合資格的貸款申請人。貸款計劃，利率，條款及要求如有更新，恕不另行公布。另須知美國各州的貸款條例及規則不同，貸款計劃以及金額或有所異。請同時注意貸款計劃或另有條件及限制。卓越房屋貸款公司 ©2018年版權所有，不得翻印。

卓越房屋貸款服務 範圍包括以下各州

- Alabama | Colorado
- Florida | Georgia
- Indiana | Louisiana
- Pennsylvania | Texas
- New Jersey | North Carolina
- Tennessee | Virginia

Atlanta, GA 總公司
2645 N. Berkeley Lake Rd
Building F, Suite 138-139
Duluth, GA 30096
NMLS# 821194

Charlotte, NC 分行
4416 Potters Rd
Stallings, NC 28104
NMLS# 1204516

Raleigh, NC 分行
5301 Denise Drive #D
Raleigh, NC 27606
NMLS# 882870

Houston, TX 分行
10333 Harwin Drive,
Ste. 235E
Houston, TX 77036
NMLS# 1620873